



Promemoria sui regolamenti e la loro approvazione

(18.03.2022)

I regolamenti e le loro modifiche sono da sottoporre per esame all'Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni AVF, la quale verifica che non contengano norme in contrasto con gli statuti e le disposizioni legali vigenti per le fondazioni. L'adozione e la messa in vigore dei regolamenti sono invece di competenza del consiglio di fondazione.

Che cosa si intende per «regolamento»?

L'AVF determina caso per caso quali siano i regolamenti soggetti all'esame. Tra i più comuni si annoverano i seguenti (lista non esaustiva):

- Regolamento organizzativo
- Regolamento delle spese e degli indennizzi
- Regolamento d'investimento
- Regolamento del fondo
- Regolamento sull'attività della fondazione
- Regolamento del personale

Di norma un regolamento ha una struttura simile a quella della parte statutaria dell'atto costitutivo, è spesso suddiviso in singoli articoli e di regola disciplina un tema specifico. I regolamenti permettono di ridurre all'essenziale il contenuto degli statuti, poiché ne forniscono maggiori dettagli e assicurano l'uniformità delle procedure interne alla fondazione. È importante che le disposizioni del regolamento non siano in contrasto con quelle dello statuto e che non contengano ripetizioni inutili. Affinché un regolamento sia considerato tale, la lunghezza del documento è irrilevante. Anche un documento di poche righe o pochi paragrafi può essere considerato un regolamento, a condizione che se ne riconosca l'oggetto specifico e una volontà normativa per un periodo di tempo indeterminato.

Raccomandiamo alle fondazioni di trasmetterci i documenti corrispondenti (analogamente agli statuti) affinché siano sottoposti a un **esame preliminare**. Questo esame ha inoltre lo scopo di verificare che il documento in questione sia un regolamento soggetto ad approvazione. Per l'esame preliminare è sufficiente trasmettere una bozza del nuovo regolamento o una bozza del regolamento vigente in cui siano visibili le modifiche.

Documentazione da trasmettere per l'approvazione del regolamento

La fondazione è tenuta a trasmetterci per tempo la seguente documentazione:

- il regolamento in originale datato e firmato conformemente al diritto di firma (non è necessario un atto pubblico da parte di un notaio);
- la decisione verbalizzata del consiglio di fondazione (copia) sull'adozione o la modifica del regolamento.

La stessa procedura, salvo la trasmissione della decisione verbalizzata del consiglio di fondazione, si applica al regolamento adottato durante la costituzione della fondazione.

